

Txertaketa Kartilla

*Bizi osorako**

Cartilla de Vacunación

*Para toda la vida**

*Txertaketa-kartillak bizi osorako balio du. Garrantzitsua da datu hauek betirako gordetzea.

*La cartilla de vacunación es válida para toda la vida. Es muy importante que estos datos se guarden siempre.

Izen-abizenak:

Nombre y apellidos: _____

Jaiotze data:

Fecha de nacimiento: _____



Osakidetza



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

OSASUN SAILA
DEPARTAMENTO DE SALUD

DTPa-PIT-BHB+bHi / DTPa-VPI-VHB+Hib

Difteria-Tetanos-Kukutxeztula-Poliomielitisa-B Hepatitis-b motako Haemophilus influenzae
Difteria-Tétanos-Tosferina-Poliomielitis-Hepatitis B-Haemophilus influenzae b

Data Fecha	Etiketa edo izen komertziala eta lotea Etiqueta o nombre comercial y lote	Zigilua / Sinadura Sello / Firma
1. dosia 1ª dosis		
2. dosia 2ª dosis		
3. dosia 3ª dosis		

Pneumokoko konjugatua 13b / Neumococo conjugada 13v

Data Fecha	Etiketa edo izen komertziala eta lotea Etiqueta o nombre comercial y lote	Zigilua / Sinadura Sello / Firma
1. dosia 1ª dosis		
2. dosia 2ª dosis		
3. dosia 3ª dosis		

B meningokokoa / Meningococo B

Data Fecha	Etiketa edo izen komertziala eta lotea Etiqueta o nombre comercial y lote	Zigilua / Sinadura Sello / Firma
1. dosia 1ª dosis		
2. dosia 2ª dosis		
3. dosia 3ª dosis		

C meningokokoa/ Meningococo C

Data Fecha	Etiketa edo izen komertziala eta lotea Etiqueta o nombre comercial y lote	Zigilua / Sinadura Sello / Firma
1. dosia 1ª dosis		
2. dosia 2ª dosis		
3. dosia 3ª dosis		

Hirukoitz Birikoa / Triple Vírica

Elgorria-Errubeola-Parotiditisa / Sarampión-Rubeóla-Parotiditis

Data Fecha	Etiketa edo izen komertziala eta lotea Etiqueta o nombre comercial y lote	Zigilua / Sinadura Sello / Firma
1. dosia 1ª dosis		
2. dosia 2ª dosis		

Barizela / Varicela

Data Fecha	Etiketa edo izen komertziala eta lotea Etiqueta o nombre comercial y lote	Zigilua / Sinadura Sello / Firma
1. dosia 1ª dosis		
2. dosia 2ª dosis		

DTPa-PBI / DTPa-VPI

Difteria-Tetanosa-Kukutzeztula-Poliomielitisa / Difteria-Tétanos-Tosferina-Poliomielitis

Data Fecha	Etiketa edo izen komertziala eta lotea Etiqueta o nombre comercial y lote	Zigilua / Sinadura Sello / Firma
1. dosia 1ª dosis		
2. dosia 2ª dosis		
3. dosia 3ª dosis		

GPB / VPH

Giza Papilomaren Birusa / Virus Papiloma Humano

Data Fecha	Etiketa edo izen komertziala eta lotea Etiqueta o nombre comercial y lote	Zigilua / Sinadura Sello / Firma
1. dosia 1ª dosis		
2. dosia 2ª dosis		
3. dosia 3ª dosis		

ACWY meningokokoa / Meningococo ACWY

Data Fecha	Etiketa edo izen komertziala eta lotea Etiqueta o nombre comercial y lote	Zigilua / Sinadura Sello / Firma
1. dosia 1ª dosis		
2. dosia 2ª dosis		

B hepatitis / Hepatitis B

Data Fecha	Etiketa edo izen komertziala eta lotea Etiqueta o nombre comercial y lote	Zigilua / Sinadura Sello / Firma
1. dosia 1ª dosis		
2. dosia 2ª dosis		
3. dosia 3ª dosis		

A hepatitis / Hepatitis A

Data Fecha	Etiketa edo izen komertziala eta lotea Etiqueta o nombre comercial y lote	Zigilua / Sinadura Sello / Firma
1. dosia 1ª dosis		
2. dosia 2ª dosis		
3. dosia 3ª dosis		

A - B hepatitis / Hepatitis A - B

Data Fecha	Etiketa edo izen komertziala eta lotea Etiqueta o nombre comercial y lote	Zigilua / Sinadura Sello / Firma
1. dosia 1ª dosis		
2. dosia 2ª dosis		
3. dosia 3ª dosis		

Pneumokoko 23b (polisakaridoa) / Neumococo 23v (polisacárida)

Data Fecha	Etiketa edo izen komertziala eta lotea Etiqueta o nombre comercial y lote	Zigilua / Sinadura Sello / Firma
1. dosia 1ª dosis		
2. dosia 2ª dosis		
3. dosia 3ª dosis		

Rotabirusa / Rotavirus

Data Fecha	Etiketa edo izen komertziala eta lotea Etiqueta o nombre comercial y lote	Zigilua / Sinadura Sello / Firma
1. dosia 1ª dosis		
2. dosia 2ª dosis		
3. dosia 3ª dosis		

Td Tetanosa - Difteria / Tétanos - Difteria TdData
FechaEtiketa edo izen komertziala eta lotea
Etiqueta o nombre comercial y loteZigilua / Sinadura
Sello / Firma1. dosia
1ª dosis2. dosia
2ª dosis3. dosia
3ª dosis

Gripea / Gripe

Data Fecha	Etiketa edo izen komertziala eta lotea Etiqueta o nombre comercial y lote	Zigilua / Sinadura Sello / Firma
1. dosia 1ª dosis		

Txertaketa-kartillak bizi osorako balio du. Garrantzitsua da datu hauek betirako gordetzea.

La cartilla de vacunación es válida para toda la vida. Es muy importante que estos datos se guarden siempre.